



Zahl: GR 004-5/2015

Niederschrift

über die Sitzung 5/2015 des
Gemeinderates der Gemeinde Dellach im Drautal
am Mittwoch, 16.09.2015 mit Beginn um 19:00 Uhr, im Sitzungssaal

Die Einladung erfolgte am 09.09.2015 durch Einzelladung (**Anlage A**).

A n w e s e n d :

BGM	Pirker Johannes	Vorsitzender
VBGM	Gatterer Johann	GR-Mitglied
GR	DI Wernisch Ambros	GR-Mitglied
GR	Biechl Ulrike	GR-Mitglied
GR	Resei Franz	GR-Mitglied
GR	Tiefnig Gerwig	GR-Mitglied
GR	Scheer Bernd	GR-Mitglied
GR	Niedermüller Christa	GR-Mitglied
GR	Moser Daniel	GR-Mitglied
GR	Oberhauser Peter	GR-Mitglied
GR	Gatterer Konrad	GR-Mitglied
GRER	Obernosterer Anton	Ersatzmitglied
GRER	Striemitzer Alois	Ersatzmitglied
GRER	Oberdorfer Reinhold	Ersatzmitglied
GRER	Goldberger Erna	Ersatzmitglied
FV	Weneberger Hermann	Finanzverwalter
SB	Egarter Liselotte	Sachbearbeiter(in)
SB	Ebenberger Agneta	Sachbearbeiter(in)
SB	Resei Kerstin	Sachbearbeiter(in)
AL	Duregger Josef	Schriftführer

A b w e s e n d :

GR	Klocker Claudia	GR-Mitglied	entschuldigt
VBGM	Brandstätter Harald	Vizebggmst	entschuldigt
GV	Kahn Hannes	GV-Mitglied	entschuldigt
GR	Forster Bruno	GR-Mitglied	entschuldigt

GRER	Huber Hannes	Ersatzmitglied	entschuldigt
GRER	Obermoser Martin	Ersatzmitglied	entschuldigt
GRER	Ing. Duregger Hans	Ersatzmitglied	entschuldigt
GRER	Steiner Harald	Ersatzmitglied	entschuldigt

Die Sitzung war öffentlich! Die Sitzung war beschlussfähig!
8 Zuhörer

Tagesordnung	
1	Bestellung der Niederschriftsfertiger
2	Bericht des Kontrollausschusses zur Überprüfung und Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014 der Tourismus und Infrastruktur Dellach GesmbH
3	Tourismus und Infrastruktur Dellach GesmbH; Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31. 12. 2014
4	Verordnung Teilbebauungsplan "Europlast - Stufe 3 - Abänderung"
5	Änderung des Gemeinderatsbeschlusses vom 09.08.2001; Bestellwesen Ermächtigung des Bürgermeisters
6	Umstellung Straßenbeleuchtung auf LED - Grundsatzbeschluss
7	Lieferung von LED Straßenleuchten - Auftragsvergabe

Verlauf der Sitzung:

Der Vorsitzende Bürgermeister Johannes Pirker begrüßt die Gemeinderatsmitglieder, Gemeinderatsersatzmitglieder, Gemeindebediensteten und die Zuhörer. Er eröffnet um 19.00 Uhr die Sitzung und informiert, dass die Gemeinderatsmitglieder Harald Brandstätter, Hannes Kahn, Forster Bruno und Klocker Claudia, ebenso wie die dafür zur Sitzung geladenen Ersatzmitglieder Huber Hannes, Obermoser Martin, Steiner Harald und Ing. Duregger Hans, als entschuldigt gelten. Sie werden in der Gemeinderatssitzung durch die Ersatzmitglieder Obernosterer Anton, Striemitzer Alois, Oberdorfer Reinhold und Goldberger Erna vertreten.

Vorsitzender Bgmst. Johannes Pirker erklärt, dass die Ladung zur Sitzung schriftlich und persönlich unter Bekanntgabe der Tagesordnung an alle Gemeinderatsmitglieder und Gemeinderatsersatzmitglieder erfolgte und die Sitzung durch Anschlag an der Amtstafel und Veröffentlichung auf der Gemeindehomepage kundgemacht wurde. Er teilt mit, dass schriftliche Anfragen nicht vorliegen, weshalb eine Fragestunde nach § 46 K-AGO nicht anzuberaumen war.

Vor Eingehen in die Tagesordnung werden der ausgeschiedene Gemeindefeuerwehrkommandant Wolfgang Machne und der KommandantStv. der Feuerwehr Stein Johann Sabernig, welcher ebenfalls sein Amt abgetreten hat, für die Verdienste um das Wohl und die öffentliche

Sicherheit der Gemeinde Dellach im Drautal geehrt. Auch folgende ausgeschiedene Gemeinderatsmitglieder werden für das verdienstvolle Wirken zum Nutzen aller GemeindebürgerInnen, sowie ihr Eintreten für die Entwicklung und das Wohl der Gemeinde geehrt: Goldberger Erna, Johann Kohlmayr, DI Michael Konrad, Peter Konrad, Reinhold Oberdorfer, Anton Obernosterer, Robert Obernosterer und Hannes Pirker. Bürgermeister Johannes Pirker überreicht Ehrenurkunden und spricht ihnen allen namens der Gemeindevertretung Dank und Anerkennung aus.

1	Bestellung der Niederschriftsfertiger
---	---------------------------------------

Die Gemeinderatsmitglieder Ulrike Biechl und DI Ambros Wernisch werden als Fertiger für die Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom 16.09.2015 bestellt.

2	Bericht des Kontrollausschusses zur Überprüfung und Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014 der Tourismus und Infrastruktur Dellach GesmbH
---	--

Der Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses der Tourismus und Infrastruktur Dellach GesmbH durch den Kontrollausschuss in der Sitzung am 02.09.2015 wird durch das Ausschussmitglied GR Niedermüller Christa vorgetragen und vom Gemeinderat ohne Einwand zur Kenntnis genommen.

Bürgermeister Johannes Pirker erklärt sich in seiner Funktion als Geschäftsführer der Tourismus und Infrastruktur Dellach GesmbH zum Tagesordnungspunkt 3) für befangen und verlässt bei der Beratung und Beschlussfassung den Sitzungssaal. Den Vorsitz bei Behandlung von TOP 3) führt Vizebürgermeister Johann Gatterer.

3	Tourismus und Infrastruktur Dellach GesmbH; Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31. 12. 2014
---	--

Amtsvortrag:

Es werden folgende Punkte detailliert dargelegt:

- Statusbetrachtung
- Vermögenslage, Entwicklung der Vermögenslage
- Vermögensstruktur
- Kapitalstruktur
- Finanzlage – Geldflussrechnung
- Ertragslage
- Cash Flow Ermittlung nach Kostenstellen
- Kennzahlen gemäß Unternehmensreorganisationsgesetz

- Jahresbilanz mit Finanzierungsseite und Vermögensstruktur
- Gewinn- und Verlustrechnung
- Erläuterungen zur Bilanz bzw. zur GuV-Rechnung

Die Bilanzsummen zum 31.12.2014 betragen € 4.630.100,06.

Die Gewinn- und Verlustrechnung weist zum 31.12.2014 einen Jahresfehlbetrag von € 6.085,61 aus. Durch die Auflösung von nicht gebundenen Kapitalrücklagen in derselben Höhe ergibt sich ein Bilanzverlust von € 0,00.

Als Cash-Flow wird für das Jahr 2014 ein positives Ergebnis von € 139.000,-- ausgewiesen, der sich auf die einzelnen Teilbereiche wie folgt aufteilt:

Bereich	Cash-Flow Ergebnis
Bad/Camping	€ 152.000,--
Heilstollen	- € 33.000,--
Schilift	€ 4.000,--
Fremdenverkehr	€ 9.000,--
Allgemeiner Bereich	€ 7.000,--

Von Seiten des Kontrollausschusses gab es keine negativen Feststellungen zum Jahresabschluss der Kommunalgesellschaft.

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat der Gemeinde Dellach im Drautal beauftragt den Bürgermeister in der Generalversammlung der Tourismus- und Infrastruktur Dellach GesmbH bzw. im Umlaufwege folgendes zu beschließen:

- 1. Genehmigung des Jahresabschlusses 31.12.2014**
Der Jahresabschluss zum 31.12.2014 wird genehmigt und gilt damit als festgestellt.
- 2. Verwendung des Bilanzergebnisses 2014**
Der Bilanzverlust von EURO Null wird auf neue Rechnung vorgetragen.
- 3. Entlastung der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2014**
Der Geschäftsführung wird für das oben angeführte Geschäftsjahr die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

4	Verordnung Teilbebauungsplan "Europlast - Stufe 3 - Abänderung"
---	---

Amtsvortrag:

Für die Grundstücke im Bereich des Betriebsgeländes der Firma Europlast Kunststoffbehälterindustrie GmbH besteht ein Teilbebauungsplan, der bereits mehrmals abgeändert bzw. erweitert wurde. Die dzt. rechtskräftige Fassung sieht unter anderem eine Gebäudehöhe von maximal 14 Metern und eine Obergrenze der Bauhöhe für Silos von 19,0 Metern vor. Die Fa. Europlast beabsichtigt die Errichtung von neuen Siloanlagen mit einer Gesamthöhe von über 19,0 Metern. Da die Erteilung einer Baubewilligung jedoch nur im Einklang mit dem Bebauungsplan möglich ist, wird eine neuerliche Abänderung des Teilbebauungsplanes erforderlich. Das Raumplanungsbüro Lagler, Wurzer & Knappinger ZT GmbH, 9524 Villach führte die fachliche Bearbeitung durch. Der Verordnungsentwurf für den Teilbebauungsplan „Europlast – Stufe 3 – Abänderung“ mit Erläuterungen und planlichen Darstellungen wurde nach den Verfahrensbestimmungen des Kärntner Gemeindeplanungsgesetzes zur Einsicht öffentlich aufgelegt und der betroffenen Nachbargemeinde sowie der Bezirkshauptmannschaft zur Kenntnis gebracht. Es wurden weder Einwendungen noch Anregungen zum Verordnungsentwurf eingebracht.

Beschlussantrag:

Der Bürgermeister stellt namens des Gemeindevorstandes den Antrag auf Erlassung der Verordnung „Teilbebauungsplan Europlast – Stufe 3 – Abänderung“ vom 16. 09. 2015, Zahl 031/E/TBPI-3a/2014, gemäß **Anlage B**) zur Niederschrift (Verordnungsentwurf, Erläuterung und planliche Darstellungen Lagler, Wurzer & Knappinger ZT GmbH, 9524 Villach, Euopastraße 8).

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

5	Änderung des Gemeinderatsbeschlusses vom 09.08.2001; Bestellwesen Ermächtigung des Bürgermeisters
---	---

Beschlussantrag:

Der Gemeinderatsbeschluss vom 9.8.2001 über die Ermächtigung des Bürgermeisters hinsichtlich des Bestellwesens der Gemeinde Dellach im Drautal wird insoferne abgeändert, als die Obergrenze für die selbstständige Vornahme von Bestellungen und Vergabe von Aufträgen durch den Bürgermeister mit € 7.000,-- festgelegt wird.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

6	Umstellung Straßenbeleuchtung auf LED - Grundsatzbeschluss
---	--

Amtsvortrag:

Vom Institut für nachhaltige Energie- und Umweltentwicklung – Iseed, von Herrn DI Dr. Niederl wurde im Auftrag der Gemeinde eine Analyse und Wirtschaftlichkeitsberechnung für die Umstellung der örtlichen Straßenbeleuchtung auf LED durchgeführt. Die Schätzkosten für die Umstellung der gesamten Anlage betragen ca. € 100.000,--. Falls die Umstellung noch im Jahr 2015 erfolgt, ist mit einer Förderung in der Höhe von 20% der Investitionskosten ohne MWSt. vom Land Kärnten zu rechnen. Durch eine massive Einsparung der Stromkosten mittels der LED-Technologie ist mit einer Amortisationszeit von ca. 9 Jahren zu rechnen. Die Finanzierung dieses Projektes soll durch ein Mobilien-Leasing erfolgen.

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat fasst den Grundsatzbeschluss, die örtliche Straßenbeleuchtung auf die neue LED-Technologie zum ehestmöglichen Zeitpunkt, jedenfalls noch im Kalenderjahr 2015, umzustellen. Mit den notwendigen Planungen und Ausschreibungsarbeiten wird Herr DI Dr. Niederl betraut.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

7	Lieferung von LED Straßenleuchten - Auftragsvergabe
---	---

Amtsvortrag:

Für die Umrüstung der Straßenbeleuchtungsanlage auf LED-Technik wurde das Ingenieurbüro ISeed, Institute for Sustainable Energy- and Environment Development, mit Bestandsanalyse, Planung, Ausschreibung und Projektbegleitung beauftragt.

Das Büro ISeed hat eine Ausschreibung für den Vergabemodus „Direktvergabe“ durchgeführt und die eingelangten Angebote sachlich und rechnerisch überprüft. Von den in die Endauswahl gekommenen Anbietern wurden Testleuchten zur Verfügung gestellt, die den Gemeinderatsmitgliedern für eine Designbewertung präsentiert wurden.

Nach Einbeziehung der Designbewertung hat DI. Dr. Niederl vom Büro ISeed folgende Gesamtangebotsreihe bekannt gegeben:

Firma	Punkte
Deco & Lights „VIO-Led“ bzw. „Smart-Led“	74,19
AE Schreder	69,18
Ecoworld LCL	68,94
Zumtobel	59,58
Schnäcke	58,10
LED & Co	50,37
MSV GmbH Süd Solar – Schmidt	46,03
Preworks	44,98

DI Dr. Niederl hat erklärt, dass aufgrund der massiven Einsparung an Stromkosten durch die LED-Technologie mit einer Amortisationszeit von 9 Jahren zu rechnen ist. Die Finanzierung dieses Projektes wird durch Mobilien-Leasing erfolgen. DI Dr. Niederl berichtet, dass die Leasing-Finanzierungsangebote durch die Firma ISeed eingeholt werden.

Beschlussantrag

Nachdem keine Fragen zum Verhandlungsgegenstand bestehen, stellt der Bürgermeister namens des Gemeindevorstandes den Antrag den Auftrag für die Lieferung von 235 LED-Leuchten und 18 Leuchten-Stahlrohr-Masten an die Firma Deco & Lights GmbH, Ludersdorf 202, 8200 Gleisdorf mit einem Angebotspreis von € 77.784,-- zu den Bedingungen und Konditionen des Angebotes vom 03.09.2015 vergeben. Herr DI. Dr. Niederl wird beauftragt, die Richtigkeit der ausgewiesenen Stromeinsparung im Angebot der Fa. Deco & Lights zu überprüfen. Weiters sind die bisher noch nicht übermittelten EULUM-Dateien nachzureichen.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Nach Beschlussfassung über TOP 7) dankt der Vorsitzende Bgmst. Johannes Pirker den Gemeinderatsmitgliedern für die rege Mitarbeit und schließt um 20.50 Uhr den offiziellen Teil der Gemeinderatssitzung.

Die Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom 16.09.2015 umfasst 7 Seiten und die Seiten 8 und 9 „Berichte der Gemeinderatsmitglieder“ sowie die Anlagen A) und B).

Der Vorsitzende:	Der Niederschriftsfertiger:	Der Niederschriftsfertiger:	Der Schriftführer:
(Bgmst. Johannes Pirker)	(GR Ulrike Biechl)	(GR DI Ambros Wernisch)	(AL Duregger Josef)